تقويم وقايع

دفعه ٧٣٤

ف ش ٢٩

سنه ١٢٨٠

وقوعات رسميه

مابين همايونه مأمور سعادتلو يوسف بك افندي يه رتبهٔ اولى صنف ثانيسى توجيه

باب ضبطيه ده استنطاق باش كاتبي مجلس والا مضبطه اوطه سى خلفاسى متميزاندن عزتلو بدري بك افندي يه بوزجه اطه قائممقاملغى كليبولى قائممقامى سابق عزتلو محمد بكه كليبولى قائممقاملغى بوزجه اطه قائممقامى سابق عزتلو حسين اغايه احاله بيورلمشدر

جناب حق متين ومسعود وهزار امثال كثيره سيله سايهٔ احسانوايهٔ حضرت پادشاهى يى مفارق انام اوزره ممدود بيورسون امين شرفلوليله كسب تشرف اوله جق رمضان شريفده دخى كافهٔ مصالح جاريه نك حسن تسويه وتنسيقيله برابر شعاير لازمهٔ ديانتكارى وصلا بتشعاريدن بولنان اركان مشروعه يه رعايت فريضهٔ ذمت بولنديغنه مبنى صنوف سائره مثللو عساكر شاهانه نك دخى جوامع شريفه يه عزيمتله صلوات مفروضه يه مداومت واستماع قرآن كريم ايله تنوير سوامع بصيرت ايلمرينه رخصت سنيه شايان بيورلديغى مثللو كافهٔ مواد عسكريه نك وقت وزمانيله تسويه وتمشيتى ارادهٔ سنيه سيله ليالئ رمضان شريفده باب والاى سرعسكرى ساعت اوچدن سكزه قدر كشاد اولنه جغى جمله نك معلومى اولمق اوزره تزيين مقدمهٔ صحايف مطبوعه يه مبادرت قلندى

بوكونكى بازاركونى وكلاى فخام حضراتنى وحضورى معتاد اولان ذوات كرام ايله امراى عسكريه حاضر اولدقلرى حالده حضورشوكتموفور حضرت جهانداريده مكتب حربيهٔ شاهانه شاكردانك اصول امتحانيه لرى شان وشرف عسكرى يى موجب بعض مراسم جليله ايله اجرا بيورلمشدر صور تفصيليه سى كله جك تقويمه درج وتسطير قلنه جقدر

دولتلو عصمتلو عادله سلطان علية الشان حضرتلرى طرف عصمتپناهيلرندن مهاجرين چراكسه يه اون بيك غروش احسان بيورلمشدر

سفن همايون انشاآتيجه دول سائرهٔ بحريه ترسانه لرنده اولديغى مثللو ترسانهٔ عامره ده دخى لزوم ووجودى بديدار اولان اوستى اورتولى طاش دستكاهك همان انشاسنه مباشرت اولنمق ارادهسيله مصارف لازمه سى مهد علياى سلطنت سنيه جانب عاليسندن عنايت واحسان بيورلمش اولديغندن اولبابده تشكرى حاوى ذات سامئ حضرت صدارتپناهى ايله دولتلو قپودان پاشا حضرتلرى وامرا ومأمورين وضابطان ونفرات بحريه طرفلرندن بالتنظيم خاكپاى عيون اراى حضرت ولية النعمى يه تقديم قلنان مضبطه نك صورتيدر

جناب حق ولى نعمت بينتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرينى جهان طوردقجه كمال موفقيتله زيور اراى اريكهٔ خلافت بيورسون ذات مكارم سمات حضرت شهرياريننك افكار سنيهٔ ملوكانه لرى تأييد اسباب بنيان دولت وتزييد شان وشكوه سلطنت امرينه مصروف بيورلقده اولديغندن ابتداى جلوس مكارم مأنوس جناب جهانبانيلرندنبرو هر بر خصوصده سرزدهٔ ساحهٔ بروز اولان بونجه آثار جليلهٔ تاجداريلرى واز جمله سفن دونغاى همايون ملوكانه وترسانهٔ عامره لرينك تنظيم واصلاحى حقنده ابذال وشايان بيورلان عنايات شهرياريلرى قابل تعداد اولمديغى مثللو مآثر جليلهٔ جناب تاجداريلرينه علاوهٔ فائقه اولمق وتكثير سفن همايون ملوكانه نك اسباب مستحصله سنك اقدمى بولنان امور انشائيه جه بر بيوك تسهيلات حاصل ايلمك اوزره سائر دول بحريه ترسانه لرنده اولديغى كبى ترسانهٔ عامره ده دخى اوستى اورتولو بر طاش دستكاهك انشاسى دردست تصور بولنديغى مسموع عالئ جناب عصمتپناهيلرى بيورلمسى اوزرينه اشبو امر خيرك بر آن اول وجوده كتورلمسيچون مذكور دستكاهك مصارف لازمه سى جانب سنية الجوانب حضرت عصمتپناهيلرندن عنايت واحسان بيورلمش وذات ملكيت آيات حضرت سلطانيلرى بتون ملتمز ايچون عطيهٔ مخصوصهٔ الهيه اولان وجود بهبود جناب ملوكانه نك سبب ظهورى اولدقلرندن بو نعمت جليله نك ايفاى شكرانيت ومحمدتنده عاجز اولديغمز حالده هيچ بر زمانده مثلى مسبوق اولميان اشبو الطاف جليلهٔ الهيه نك دخى ارزان وشايان بيورلمسى جملهمزى مستغرق بحر مفخرت ومسرت ايلمش اولمسنه بناء مقتضاى عبوديت عرض لوازم شكرانيته مبادرت وربمز تعالى وتقدس حضرتلرى ذات ملائك صفات حضرت پادشاهى يى دها بومثللو نيجه نيجه آثار خيريه واختراعات جديده يه موفقيتله جناب سنية المآب عصمتپناهيلرين دخى سايهٔ معاليوايهٔ حضرت شهرياريده على الدوام سرير صفا وسرورده پايدار وظل ظليل مكارم دليل حضرت شهنشاهى يى كافهٔ بندكان شاكر الاحسانلرى اوزرنده برقرار بيورلمق دعوات اجابت آياتيله تزيين لسان مملوكيت ايلرز

بر دولتك سواحلى نقدر ممتد ايسه اسباب محافظه دن اولان قوهٔ بحريه سنك اولقدر بيوك اولمسى لازم كلديكى مثللو سواحلى نقدر زياده ايسه قوهٔ بحريه نك تكثيرنده اولقدر سهولت اولور چونكه ملاحلق سائر عسكرلك كبى اولميوب مهارت مخصوصه يه متوقف اولديغندن سفن حربيه ده خدمت ايدن عسكرك اصلنده دكز آدمى اولمسى اقتضا ايتمكله سواحلى زياده اولان مملكتلرده تجارت بحريه وساحليه مناسبتيله برچوق اهالى كميجيلك وقايقجيلق وبالقجيلق صنعتلريله مشغول اولدقلرينه مبنى بو صنف اهالى عساكر بحريه ايچون بر بيوك فدانلق مقامنده بولنور ممالك عثمانيه نك درت دكزده يعنى اقدكز وقره دكز وبحر سويش وبحر محيطده بولنان سواحلنك امتدادى مناسبتيله اسباب محافظهٔ بحريه يه زياده سيله احتياج اولديغى كبى موقع تشكل جغرافيسى اقتضاسنجه بحار مذكوره نك بيوك بيوك كورفزوجوقلرى هر طرفده مملكتك ايچرولرينه كيره رك مركز دولت اولان استانبولدن الك اوزاق اولان ايالاتك لااقل نصف مسافه سى دكز ايله قطع اولنديغى خريطه اوزرنده كورنديكندن وبو جهتله

مركزدن اطرافه وبرنقطه دن ديكرينه عسكر سوق وايصالنده يولك بارديسى دكزايله آلنديغندن دولت عليه نك قوۀ بحريه سى بريه نك بربيوك معاونى اولديغى ونقل وتحريكنه ويرديكى سهولتله محافظۀ مملكت ايچون طوتيلان قره عسكرينك مقدارينى معنا ايكى قات ياپديغى دركار وامتداد سواحل ايسه پك چوق دكز آدمى بسليه رك قوۀ بحريه نك روحى مثابه سنده اولان ملاح تداركنك بربيوك سرمايه سى اولديغى امر آشكاردر

مطالعات مشروحه يه نظرا دولت عليه نك اعاظم دول بحريه دن برى اولمغى طبيعت حكم ايتمش اولديغندن وهر دولت قوۀ بحريه وبريه سنى احوال ملكيه وجغرافيه سنه توفيق ايله ترتيب واستحضار ايلك لازم كلديكندن پادشاهمز افندمز هرساعت بودقيقه يى پيش نظر اهميته الەرق مصالح سلطنت سنيه لرينك هرشعبه سنده بيدريغ اولان همم ملوكانه لرينك بربيوك حصه سى دخى قوۀ بحريه نك تزييد وحسن نظاماتنك تأكيدينه مصروف بيورلمقده در دونانماى همايونك مأمور اولديغى خدمت عموميه اعتباريله اوچ صنف سفاينه تقسيم اولنمق لازم كلوب برنجيسى (سفاين صفيه) ايكنجيسى (سفاين محافظه) اوچنجيسى (سفاين نقليه) اولور دوننمالرك ترتيب قديمى اقتضاسنجه سفاين صفيه فرقتين وقپاق واوچ انبارلى كبى يوكسك بوردالى كميلردن عبارت ايكن شمدى اصل حرب ايچون زرهلى سفينه لر ايجاد اولنديغندن ودونانماى همايونده سفن صفيه نوعندن بيوك كميلر موجود ايسه ده بونلر اختراع جديدك ارائه ايتديكى مقصده كافى اوله ميه جغندن بوندن بويله اويله اخشابى كمى انشاسندن صرف نظرله سفاين صفيه نك زرهلى كميلر اولمسى وسفاين محافظه ايسه سواحل وجزايرك حفظ وحراستنه مأمور اولوب بونلر سفن خفيفه دن عبارت اوله رق الان بوخدمته الويرر موجود كميلرك برطاقمى يلكن كميسى اولديغنه وواپورى اولميان سفاينك ايسه حركات روزكاره تابع اولديغى جهتله استديكى كبى قالقوب كزمكه وكزديكى وقت ينه دخى استديكى صولرده بولنمغه مقتدر اوله مدقلرندن بشقه يلكن كميسنده واپوردن زياده ملاحه لزوم اولمسيله برطاقم عسكرى بونلر تعطيل ايلديكنه بنا محافظه سفاينك على العموم واپور سفاين خفيفه سنه تحويل قلنمسى وترسانۀ عامره ده بيوك وكوچك برخيلى واپور سفاين نقليه سى موجود ايسه ده مرتبۀ كفايه ده اولمديغندن بونلرك دخى امور نقليه نك كوستر ديكى احتياج وويرديكى سهولت درجه سنه ابلاغ وايصال اولنمسى نزد همايون حضرت پادشاهيده تنسيب بيورلوب اكرچه زرهلى سفاين انشاسى ايچون لزومى اولان ماكنه وادوات تداركى واستحضارينه دخى باقلقده ايسه ده بونلرك هنوز مكمل اولمديغندن ومحافظه ونقليه سفاينك دخى لزومى قدرينك جمله بوراده انشاسنه موجود دستكاهلرك تحملى كوروله ميه جكندن زرهلى سفاين ايله ديكر ايكى نوع سفن حربيه دن بعضيلرينك اوروپا جانبنده انشاسنه قرار ويريله رك چونكه ذات شوكتسمات جناب پادشاهى منافع وفوائد دولت ومملكته عائد اولان خصوصاتى هرحالده نفس همايونلرينه ترجيح وتقديم بيورمقده اولدقلرى هركون بركونه اثريله مشهود اولمغله اشبو زرهلى كميلردن ايكى قطعه سيله سفاين محافظه ونقليه نوعندن درت قطعه سنك دائرۀ همايونده بالذات التزام بيوريلان تصرفاتك ثمره سندن اولمق اوزره مصرفى طرف اشرف پادشاهيلرندن احسان ايله انشا ايتديرلمكده وبرقطعه سنك مصارفى دخى مصر والئ والاشانى فخامتلو دولتلو پاشا حضرتلرينك طرف همايونه اولان رابطۀ خصوصيت وصداقتلرى اثرى اولمق اوزره انلر طرفندن اعطا ايله ياپدرلمقده وديكر ايكى قطعه زرهلى سفاين ايله سفن حربيۀ محافظه ونقليه ترسانۀ عامره طرفندن انشا ايتديرلمكده اولوب برچوغى بو سنه ايچنده رهين اكمال اوله جقدر دولت عليه لرى قوۀ بحريه سنك بو وجهله مرتبۀ كماله ايصالى امرنده مصروف بيوريلان همت بلند مرتبت وحسن ترتيب وتنظيمى حقنده اظهار بيوريلان افكار رونيت حضرت پادشاهى عين اصابت وحكمت وموجب تحميد وشكرانيت اولمغله دعاى واجب الاداى عمر وشوكت وتمادئ موفقيت فيض آيت جناب ملوكانه نك تكراريله بو سنه ايچنده دردست انشا اولان انواع سفن همايون ايله بونلره قريحۀ صبيحۀ ملوكانه دن تنسيب بيوريلان اسملرى زيرده بيان اولنور

سفاين صفيه صنفندن اولوب اوروپاده دردست انشا اولان درت قطعه زرهلى سفن همايون (عبد العزيز وعثمانيه وسلطان محمود واورخان) اسم سامیلريله بنام اولمش وينه زرهلى اوله رق اوروپاده انشاسى دردست تشبث اولان برقطعه زرهلى سفينه يه (فاتح) نامى ويرلمشدر

محافظه سفاينى صنفندن اوله رق ينه اوروپاده دردست انشا اولوب يقينده ختام بولمق اوزره درت قطعه سفن همايونه (پرتونياله عز الدين فؤاد اسمعيل) اسملرى تخصيص بيورلمش وينه بو صنفدن اوله رق ترسانۀ عامره ساحه سنده انشا اولنان اسقورى فرقتينه (كوه روان) وقروته (نصر العزيز) وازميد ترسانه سنده انشا اولنان ايكى اسقورى قروتك برينه (مظفر) وديكرينه (منصوره) وكمليك ترسانه سنده ياپلمقده اولان ايكى قروتك برينه (مريخ) وديكرينه (عطارد)ناملرى ويرلمشدر

سفاين نقليه صنفندن اوله رق اوروپاده انشا ايتديريلان قروت واپورينه (صياد بحرى) واماصره ده انشا اولنان قروته (جيحون) وسينوبده ياپيلوب دكزه اينمش اولان قروته (فرات) تسميه بيورلمشدر

سلانيك سنجاغنده يتمش طقوز سنه سى محسوبا اجرا اولنان قرعۀ شرعيه ده اوتوز يدى نفرك كوكللو اوله رق سلك جليل عسكرى يه داخل اولدقلرى سلانيك واليسى دولتلو پاشا حضرتلرى طرفندن بالتحريرات اشعار اولنمش وبو صورت ولى نعمت بيمنتمز پادشاه عسكر پرور افندمز حضرتلرينك جنود جناب ملوكانه لرى حقلرنده متوالى الظهور اولان الطاف بى غايات شهرياريلرى ثمرۀ جليله سى ومرقوملرك دخى حميت وبسالت خلقيه لرى اثرى اوله رق شايان تشكر وتقدير موادن بولنمشدر

موادّ عسكريّه

دردنجى اردوى همايون صنف پياده سى دردنجى الاينك اوچنجى طابورى بيكباشيسى عطا افنديك اچيغه اخراجيله يرينه عساكر رديفه بيكباشيلرندن فهيم افنديك تعيينى

بشنجى اردوى همايونك سوارى اوچنجى الاينك الاى امينى مصطفى افنديك عهده سنه بيكباشيلق رتبه سى توجيهيله اردوى مذكور مشيرى دولتلو پاشا حضرتلرينك رفاقتلرينه ياور حرب تعيينى خصوصلرينه بالاستيذان ارادۀ احسانعادۀ حضرت پادشاهى متعلق وشرفصدور بيوريله رق مقتضاى عاليسى اجرا قلنمشدر

فوجۀ عتيق قصبه سيله قوش اطه سنده مدير اقامه سنه مخصوص حكومت قوناغى اولمديغندن فوجۀ عتيقده اون بيك وقوش اطه سنده اون ايكى بيك غروش مصرفله مجددا بر دائرۀ حكومت انشاسى لازم كله رك مصارف مرقومه نك جانب اهاليدن تسويه واعطاسنه اظهار خواهش وارزو اولنديغى ازمير مجلسندن وارد اولوب مجلس والايه حواله بيوريلان مضابط مفادندن اكلاشلمش واهالئ مرقومه نك برخدمت مفتخره اولمق اوزره مصارف مذكوره يى كند وحسن رضالريله تسويه واعطا ايتملرى مقتضاى حميت وغيرت وطنيه لرى اثرى ومتبوع مفخملرى اولان سلطنت سنيه حقنده بردوام بولنان حرمت وصداقتلرينك دليل مخصوصى اولمسيله بوصورت رهين محظوظيت اولمشدر

ازالۀ جهل اطفال تبعه نيت خيريه سيله سايۀ موفقيتوايۀ جناب پادشاهيده ممالك محروسۀ حضرت شاهانه ده اول وآخر كشاد بيوريلان مكاتب رشديه دن بعضيلرينك اصول امتحانيه لرى اجرا اولنمش اولديغى كچن دفعه نشر واعلان اولنمشيدى بونلردن ادرنه ونيش وحانيه وتراونيك ودلوينه ولوبجه وعلائيه وبروسه وازميد وصماقو وكوستنديل ونوره قوب مكاتب رشديه سى شاكردانك دخى امثال واصولى وجهله كوستريلان فنون متنوعه دن اصول امتحانيه لرى نه صورتله اجرا قلنديغى محللرندن معارف عموميه نظارت جليله سنه مورود مضابط ومحررات سائره مفاهيمندن مستبان اولمش ومحررات مزبوره مآللرندن اكلاشلديغنه كوره مكاتب مرقومه شاكردانك بوصورتله حسن تربيه وتعلملرى شايان تشكر موادن وبو دخى جناب حق عمر واقبال شاهانه سى مزداد بيورسون ولى نعمت بيمنتمزك پادشاهمز افندمز حضرتلرينك نخبۀ ادوار اولان عصر محاسن حصر جهانداريلرى اثار مقبوليت دثارندن بولنمش اولمغله تشكرا اعلان كيفيته ابتدار اولندى

سايۀ موفقيتوايۀ حضرت شاهانه ده ازميد سنجاغى داخلنده كائن لفكه قضاسنده انشاسى مقتضاى ارادۀ سنيه دن اولان مكتب رشديه بوكره رسيدۀ حسن ختام اولديغندن مؤسس اولان نظامى اقتضاسنجه معارف نظارت جليله سى طرفندن معلم اول تعيين اولنه رق كوندرلمش اولان مكرمتلو حسين افندى ومدير قضا ووجوه مملكت ومتحيزان اهالى حاضر اولدقلرى حالده ماه سابقك التنجى كونى كشاد اولنه رق شاكردان تجمع ايلديكى محلى اشعارندن مستبان اولمشدر

(مواد جزائيه بقيه سيدر)

روسجقدن لمصلحة اوسترونجه قريه سنه كتمش اولان حسين نام كمسنه نك بيتوتت ايلديكى اوطه دن قريۀ مذكوره لى عثمان نام شخص اوجنده ايكى مجار التونى باغلو برمنديله براز توتونى ليلا اخذ وسرقت ايتمش اولديغندن قانونك ايكيوز يكرمى ايكنجى ماده سى ايجابنجه مرقوم عثمانك اوچ سنه مدتله حبس اولنمسنه حكم ايدلمشدر

سلانيكده فلوبنه قضاسنه تابع اشنيفه قريه لى اپستول وطناش وكوريجه قضاسنده ودنجه قريه لى ديكر طناش وناغربجى قريه لى جفتجى استاورى نام شخصلر فرارى رفيقلرى ينه اشنيفه لى كرياقو ايله كلرپه ناحيه سنده قره چوقاللو قريه سى ساكنلرندن محمدك قلبه سنى ليلا مسلح اولدقلرى حالده باصوب ومرقومك يوزينى يورغان ايله اورتوب نقود واشياسنى اخذ وسرقت ايتمش اولدقلرندن قانونك ايكيوز يكرمى برنجى ماده سى اقتضاسنجه مرقوملرك بالتشهير بشر سنه مدتله سلانيكده كوركه وضع اولنملرينه حكم اولنمشدر

طرنوده ارنود قريه لى ميخانه جى يوانى ديمو نام شخصك متعمدا قتل ايلديكى اخبارات ايله ثبوت بولمش اولديغندن قانونك يوز يتمش ايكنجى ماده سى ايجابنجه قاتل مرقومك بعد التشهير اون بش سنه مدتله كوركه قونلمسنه حكم ايدلمشدر

نفس ودينده مراديه محله سى ساكنلرندن بربر عثمان سرخوش اولديغى حالده يدنده بولنان كيرا كسرايله بعضيسنك كلدينى قيره رق ليلا برقاچ دكان اچوب نقد واشيا سرقت ايتمش اولديغندن قانونك ايكى يوز يكرمنجى ماده سى اقتضاسنجه مرقومك بعد التشهير اوچ سنه مدتله ودينده كوركه قونلمسنه حكم اولنمشدر

سلستره ده كريملر قريه سى اهاليسندن حسنى ينه اوقريه لى سليم نام شخص دقتسزلكله خطاء قتل ايتمش اولديغندن قانونك يوز كسكسان ايكنجى ماده سى ايجابنجه قاتل مرقومك برسنه مدتله حبس اولنمسنه حكم اولنمشدر

شمنيده پاموقجى قريه لى همت اوغلى رجب ينه اوقريه لى طومباق اوغلى عمرك قزى عايشه نك بالاغفال بكريني ازاله ايلمش اولديغندن قانونك ايكى يوزنجى ماده سى ايجابنجه كندوسندن مزبوره نك بدل بكرى النمق اوزره مرقومك التى ماه مدتله حبسنه حكم اولنمشدر

هرسكده لبوشقه قضاسنه تابع وبطنه قريه سى ساكنلرندن مارقوس موستارلى ماطه نك دكانى اوزرنده كى اوطه سنك قپوسى كليدينى ليلا اچوب واوطه دن دخى تخته قوپاره رق دكانه كيروب بعض اشيا اخذ وسرقت ايتمش اولديغندن قانونك ايكيوز يكرمنجى ماده سى ايجابنجه مرقومك بعد التشهير اوچ سنه مدتله ودينده كوركه وضع اولنمسنه حكم ايدلمشدر

بوسنه ده قونيچه قصبه سى ساكنلرندن قبطى سولك حسينى اسپان نام شخص من غير تعمد اولدرمش اولديغندن مقتولك ديتى اصول شرعيه سنه توفيقا تسويه اولنمق اوزره قانونك يوز يتمش دردنجى ماده سى اقتضاسنجه مرقومك بعد التشهير اون بش سنه مدتله ودينده كوركه وضعنه حكم اولنمشدر

روسجقده اسلبول قريه سى ساكنلرندن عمر اوغلى يعقوب ينه اوقريه لى ام كلثوم نام باكره نك جبرا بكرينى ازاله ايتمش وقرنداشى ابراهيم دخى مرقومه معاونت ايلمش اولدقلرندن قانونك ايكى يوزنجى ماده سى ايجابنجه كندوسندن بدل ضمان بكر النمق اوزره مرقوم يعقوبك بعد التشهير اوچ سنه مدتله ودينده كوركه قونلمسنه وايكى يوز التنجى ماده علاوه سى منطوقنجه دخى ابراهيمك برماه حبسنه حكم ايدلمشدر

ديمتوقه لى خرستاكى وناچيقه يانى وينافو نام شخصلر ديمتوقه يه تابع كرج ارنبود قريه لى پاپاس جليفه نك ليلا ومسلحا خانه سى قپوسنى قيروب معاملۀ جبر وشدت اجراسيله نقود واشياسنى غصب ايدرك الان فرارده بولنان اشخاصه كوزجيلك ومعاونت وبوندن بشقه مرقوم ينافو ادرنه ده قوم محله لى اندون وبغچوان صوتيرى دخى ليلا ميخال كوپريسى باشنده كوردجى ميخايلونك دكانى كپنكنى قيره رق خرسزلق ايلمش اولدقلرندن قانونك ايكى يوز يكرمنجى ماده سى وايكى يوز اوتوزنجى ماده علاوه سى ايجاباتنجه مرقومونك بعد التشهير دردر سنه مدتله ادرنه ده كوركه قونلمسنه حكم اولنمشدر

بقيه سى كله جك دفعه

(مناستر)

مناسترده بولنان طائفۀ خرستياندن اون بيك قدر نفوس شهر حالك آلتنجى كونى آيينلرى ايجابنجه نهر جانبنه تحشد ايتمش اولدقلرى ومناستر مترە پوليدى ونديقطوس افندى ومكتب چوجقلرى وسائر اهالى البسۀ فاخره لريله ملبس بولندقلرى حالده صليبى صويه القا عقيبنده حضار جملة رفع ايادى ايدرك مومى اليه جناب رب منان شوكتلو قدرتلو عظمتلو مهابتلو ولى نعمت عالم وسبب آسايش كافۀ امم پادشاه جهانپناه وشهنشاه عدالت اكتناه سلطان عبد العزيز خان افندمز حضرتلرينك مبارك وجود همايونلرينى جميع آفات واكدار كونيه دن مصون وجهان طوردنجه اوج عز واقبالده مزيد شان واجلال ايله بردوام وشهزادكان عالى نژاد افنديلرمز حضراتنى سعادت واجلال ايله بكام وبالجمله وكلاى فخام ومأمورين وامراى كرام حضراتنى خدمات حسنه يه تمادئ موفقيتلريله مناصب عاليه لرنده مستدام وكافۀ عساكر بريه وبحريه يى وپادشاه عالمپناه افندمزك حسن رضاى عاليسندن آيرلميوب ابراز آثار صداقت ايدن كرك اسلام وكرك خرستيان كافۀ تبعه يى وبالجمله ممالك محروسه يى جميع اكداردن محفوظ بيورسون مآلنده دعا ايدرك جمله حضار آمين كويان اولدقلرى محلى حوادثندندر

(پرليه)

كچن رجب شريفك يكرمى اوچندن يكرمى سكزينه قدر پرليه ده بر بچق ارشونه قريب قاردوشوب كوپريلى يوللى قپانمش وچوق كمسنه لر يوللرى شاشرمشدر چند سنه دنبرو بويله قيش اولمديغندن اكثر زحمت چكلمده ايسه ده كچن موسم صيفده قوراقلقدن پك چوق حيوان تلف اولديغندن واوصغندى جانلرينه كار ايتمش اولديغى جهتله اشبو شدت شتايى اهالى امارۀ فيض وبركت عد ايلدكلرى

وپرلپه قریه لرندن ویطولشته نام قریه جوارنده ایکی سنه اول ظهور ایتمش اولان کوچك بر وولقان حالا شعله فشان اولدیغی محلی اخبارندندر

(ورقهٔ مخصوصه اوله‌رق نشر اولنان اعلاننامه صورتیدر)

رمضان شریف مناسبتیله جمله نك هر وقتدن زیاده اکتساب مثوباته رعایت وادیبانه حرکته دقت ایلملری فریضه دن اولمغله بعض تنبیهات واخطاراته ابتدار اولنور

ولی نعمت بیمنتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك بعض جوامع شریفه یی تشریف همایونلری شرفوقوع اوله جغی مأمول اولمغله اداب عبودیتدن اولدیغی اوزره جمله نك تعظیمات فائقه ووظائف عبودیته دقت ومسارعت کوستره جکلری بی اشتباه اولسیله برابر کذرکاه همایونه تصادف اولندقده هرحالده قاعدهٔ ادبیه یه منافی حال وحرکتدن اجتناب اولنه جقدر

سایهٔ اسایشوایهٔ حضرت شاهانه ده جمله نك کمال اسایشله جوامع شریفه ومحال سائره ده امرار اوقات ایلملرینه دیه جك اولمیوب شوقدرکه چارشو ایچنده وسلطان بایزید واقسرای واسکدار وطوبخانه وشهزاده باشنه طوغری یول اوزرنده کائن دکانلرده وخصوصیله بایزید ده وشهزاده باشنده‌کی قهوه وچایجی دکانلرنده اوطورلمق ممنوعدر قهوه جی وچایجی وسائر اصنافدن ممنوعیته قارشو دکانلرده خلقی اوطوردانلرك درحال مأمورین ضبطیه طرفلرندن مناسب مدتلرله دکانلری قپاتدیریلوب کندولری دخی تأدیب اولنه جقلری مثللو عربه اره لرنده طولاشوب عربه‌لو وعربه سز کلان کچن قادینلره اداب انسانیه یه منافی حرکت ایدن اولور ایسه احکام قانونیه یه توفیقا تأدیب ایدیله جکدر عربه‌لر دخی ذکر اولنان محللرده سوقاق اورته‌لرنده طورمیه جقلردر

بو تنبیهاته منافی حال وحرکتده وطوروب اوطورمسی ممنوع اولان محللرده هرکیم کوریلور ایسه باب والای سرعسکری یه وجانب ضبطیه یه ویریلان رخصت ومأموریت قطعیه ایجابنجه خاطر وکوکله باقلمیه‌رق بومثللولر مأمور اولان ضابطان ومأمورین ضبطیه طرفلرندن درحال قالدیریله جقدر

ایفای صلوة واستماع وعظ ونصیحت ایچون طائفهٔ نسایه سلطان احمد وشهزاده ولاله لی جوامع شریفه سی اوته‌دنبرو مخصوص حکمنده اولمغله قادینلر بو جوامعدن غیری بالجمله جامعلره کیرمکدن ممنوعدر نماز وقتندن بشقه وخدمهٔ جوامعدن غیری مذکور اوچ جامعه ارککلرك دخولی دخی جائز اولمیه جق وطائفهٔ نسا محل اداب اچق صاچق قیافتله کزمیه جك واخشام وقتلرینه قدر سوقاقده قالمیه جقدر کیجه‌لری عربه‌لی وعربه سز جمعیتلی یرلرده هیچ برقادین طورمیه جق وکزمیه جکدر قادینلر بعض اشیا المق ایچون چارشو ایچنده وکرك سائر محللرده دکان ومغازه لرك ایچنه کیرمیوب الاجغی هرنه ایسه اکا مخصوص اولان دکانك اوکنده ادبیله طوروب استدیکی شیئی مبایعه ایله عودت ایده جکدر

جمله نك هر وقتده وعلی الخصوص رمضان کثیر الفیضانده جوامع شریفه یه عزیمت وجماعتله ایفای صلوة مفروضه یه دوام ورعایت ایتملری وتراویح وقتی مأمورا برمحله کیدوب کلان خدمه دن ماعدا برکونه خدمت ومصلحتی اولمیانلر دکانلرده اوطورمیوب جوار بولنان جوامع شریفه یه عزیمتله ادای صلوة تراویحه مسارعت ایلملری لازم کله جك ونماز وقتنده دکانلرده اقامت ایچون ادم قبول ایدن اصنافك دخی بالاده بیان قلندیغی وجهله کذلك دکانلری قپاتدیریلوب تأدیبلرینه باقیله جقدر وکیجه‌لری کمسنه فنارسز سوقاقلرده کزمیوب فنارسز طوتیلانلر حقلرنده مقدمجه نشر اولنان تنبیهاتك حکمی اجرا قلنه جقدر

کیجه‌لری اکلنجه ایچون قهوه خانه وسائر محللرده تجمع ایدنلرك عرض وادبلریله اوطورملری لازم کله جکی کبی جمیع وقتده مذموم اولان قمار وامثالی لعبیات ممنوع اولمغله بو مثللو حرکاتی کورینان اولور ومحله اره لرنده خلقی بیحضور ایده جك اوضاعده بولنور ایسه قانونا تأدیب اولنه جقدر

جمله نك عذر صحیحی اولمدقجه صیامه دوام ایلملری لازم کله جکی مثللو عذر صحیح شرعیسی اولانلرك بیله چارشوده وعلنی صورتده نقض صیام ایلدکلری کوریلور ایسه تأدیب قلنه جقدر

هرزمان تنظیفات وتطهیراتك اجراسی لازمه دن وسوقاق اوزرلرینه واوته‌یه برویه سو پرندی دوکوب براقمق تعفناتی مستوجب اوله‌رق حفظ صحت عمومیه یه طوقنه جغی بدیهیاتدن اولمغله هر وقتده وعلی الخصوص رمضان شریفده بیوك وکوچك صاحب خانه واصناف سائره خانه ودکانلری سوقاقلرینی سو پرندی ومستکره شیلردن تطهیره اقدام ایده جکلردر وفشنك اتمق کبی مزعج وخلقی بیحضور ایده جك شیلردن توقی ومباعدت اولنه جقدر وبونلرك خلافنده حرکت ایدنلر تأدیب قلنه جقدر

تنبیهات مشروحه صورت قطعیه ده اوله‌رق بوکا مأمورلری طرفلرندن علی الدوام دقت اولنه جقدر تنبیهاته مخالف اوضاع وحرکات کوریلور ایسه ومأمورلری جانبندن وظیفهٔ مأموریتلرینی افاده واجرالرنده مخالفانه حرکت ایدن بولنور ایسه تأدیبات لازمهٔ قانونیه لرینه باقلمق دخی مقرردر وبوکیفیت جمله نك معلومی اولمق وخلاف تنبیهات حال وحرکتدن اتقا ومباعدت اولنمق اوزره اشبو ورقهٔ مخصوصه طبع ایله نشر واعلان قلندی

❋ اعلان ❋

کمشخانه معادن همایونی ملحقاتندن تیره بولی قضاسنده کائن ایسه‌لی وقره‌قیا واغالیق وطناش واسرائیل وکپرلك وقزل قیا وقزل اوت ودرسیدرش وقره‌یورك ورانفار نام نحاس وقورشون معدنلریله شادی نام سیم معدننك رمضان شریفك اون التنجی کونی خزینهٔ خاصهٔ شاهانه ده کائن معادن همایون مجلس دائره سنده مزایده‌لری اجرا اولنه جغندن معادن مذکوره یه دائر اخذ معلومات ایتمك وخریطه لرینی کورمك استیانلرك مجلس مذکوره مراجعت ایتملر ایچون اعلان اولندی

(روبنصون) حکایهٔ مشهوره سنك سائر لسانلرده پك چوق نسخه سی متداول ایسه ده شمدی یه قدر ترجمه سی قلمه النمامش اولدیغنه ورواجکاه کالای معارف اولان عصر عالیٔ حضرت پادشاهیده هر برهنر ومحسناتك میدانه قونلمسنه چالشلدیغی مثللو اشبو حکایهٔ عبرتنمانك دخی لسان لطافت رسان عثمانی یه نقل ایله تکثیر نسخی هوسکاران لسان ترکی اولنلره فائده بخش اوله جغنه مبنی محرر فقیر حکایهٔ مذکوره یی غایت سلیس عبارات ایله ترجمه تحریر ایدرك نسخهٔ مبیضه سی معارف نظارت جلیله سی طرفندن باب عالی یه بالتقدیم طبع وتمثیلی خصوصنه ارادهٔ علیهٔ حضرت وکالتپناهی متعلق بیورلمش اولدیغندن بو دفعه تقویمخانهٔ عامره ده طبع ایله یقینده فروخت اولنه جغنك اعلاننه ابتدار قلنمشدر

ایکی آیده بردفعه چیقمق اوزره کچن سنه رجبنده طبع ونشرینه باشلانلمش اولان مجموعهٔ عبرانتباهك بشنجی نومرولی نسخه سی بو دفعه چیقمشدر اشبو مجموعه بعدما معارف وصنایعه دائر بعض رسملری دخی حاوی اوله‌رق هرماه عربیده بردفعه چیقاریله جغی وبهری ایکیشر غروشه صاتیلوب بدل سنویسی یکرمی درت غروشه اوله جغی منسوب اولدیغی جمعیت طرفندن اعلان اولنمشدر

عثمانیه جامع شریفی جوارنده بولنان برپارچه نجم شالی صاحبی ظهورنده ویرلمك اوزره جانب امانتده حفظ وتوقیف اولندیغی باب ضبطیه دن اخبار اولنمشدر

کانون ثانی ۲۳ تاریخیله تلغرافخانهٔ عامره دن کلان احوال هوا ژورنالنده سلانیك ایله اولونیه روسجق فلبه کلیبولی ازمید بغداد حلب وموصلده هوا اچیق اولوب ادرنه ایله روسجق ویوزغادده قپالی اولدیغی محرردر

مستقلا